

# LE MADAWASKA

La Cie d'Imprimerie du Madawaska

EDMUNDSTON N. B 16 Février 1922

A. J. LEBLANC, Administrateur

## L'Intercolonial

Nos voisins des provinces maritimes réclament la délinquance de l'ancien Intercolonial tombé naguère aux mains des champions canadiens de l'étatisme. Ils veulent le retour de cette administration à Moncton, qui faisait si bien leur affaire, au prix d'un déficit réel de plusieurs millions de dollars par année. Leur argument est aussi simple que fort. Ils disent : *Le déficit existe quand même, et le service ne nous donne plus satisfaction.*

Cette réclamation ne touche en rien au principe du problème ferroviaire. C'est un premier assaut contre l'administration Hanna. Les provinces maritimes veulent être maîtresses de leurs chemins de fer, et d'une partie des nôtres ! Car, on se le rappelle, Moncton dictait naguère sa loi aux divisions québécoises de ce réseau interprovincial. L'agression contre l'unité d'administration ne nous déplaît guère, étant donné que nos voies ferrées nationales ont parfois des intérêts opposés... Mais l'empêtement sur les droits de la province de Québec, même s'il y a précédent, est une affaire à discuter.

En vertu de quelle théorie confierait-on l'administration d'une telle voie aux provinces maritimes, qui ne paient point leur part proportionnelle de cette exploitation ? En vertu de quelle équité la province de Québec, qui rend profitable son pont de chemin, sera-elle sacrifiée à l'ambition de ses jeunes sœurs ? La patience est une vertu, mais l'insolence n'en est pas une. Si nos amis ne réalisent pas l'impertinence dont ils se rendent coupables à l'endroit de l'aînée des provinces canadiennes, il est opportun de leur crier : Halte-là !

La question ferroviaire ne sera certainement pas réglée à la première session du gouvernement libéral, mais on ne saurait l'ignorer. On la traitera incidemment lorsqu'il faudra voter les crédits pour combler le déficit annuel de cette succession. Nous avons hâte de voir comment les 65 députés de chez nous accueilleront les prétentions des provinces atlantiques. Remettons à cette occasion l'étude plus détaillée de cette affaire.

### L'Événement

**Résumé des discours prononcés par Sir Lomer Gouin et M. Joseph Archambault l. P. au banquet offert au député de Chambly-Verchères par ses amis.**

Le ministre de la Justice dans le gouvernement King, fut l'objet d'une très enthousiaste réception. Il rappela tout d'abord qu'il était un des vieux amis du comté de Chambly-Verchères. Il y est venu en effet avant 1887. Il date de Préfontaine dont la mémoire est si fidèlement gardée dans le comté. Il est heureux de revoir Longueuil après une absence de plusieurs années occasionnée par les occupations de son poste de premier ministre de la province, il en remercie cordialement les organisateurs du banquet qui ont bien voulu lui donner l'occasion de visiter à nouveau cette ville qu'il connaît depuis si longtemps. Il est infiniment heureux de pouvoir apporter à Monsieur Joseph Archambault son témoignage d'amitié et d'admiration pour la façon dont il jouit auprès de ses électeurs. Il rappelle que lorsque les électeurs de Laurier Outremont l'ont demandé de se porter candidat du parti libéral, lors de la dernière élection, Monsieur Archambault a été le premier à offrir le concours de son éloquence et de son expérience des choses fédérales au candidat libéral. Sir Lomer Gouin est heureux de l'en remercier publiquement.

Sir Lomer se dit heureux de participer à cette fête à titre de représentant du gouvernement fédéral pour remercier les électeurs de Chambly-Verchères d'avoir donné au chef du parti libéral un endossement aussi complet que celui de la victoire de M. Archambault. C'est un honneur que de représenter le

appui dans le cas où l'on déciderait de construire ce pont qui n'est pas seulement d'un caractère national, mais surtout d'un caractère international.

Il n'a pas changé d'opinion : il croit toujours que le pont serait l'appui inappréciable et il est toujours sympathique au projet. Mais M. Archambault a déclaré qu'il ne se présentera pas devant le peuple avant que le pont ne soit construit, il a peut-être ignoré qu'il est des imprudents dans la vie des hommes politiques des hommes politiques qui changent bien des projets. Peut-être que M. Archambault pourrait se présenter à nouveau devant ses électeurs avant la période réglementaire de quatre ou cinq ans dont il a parlé.

Sir Lomer Gouin termine en réitérant ses remerciements aux organisateurs de cette fête qui ont bien voulu l'inviter et dont il gardera certainement un chaud souvenir.

M. Archambault prit la parole au milieu des applaudissements de tous les convives. Il remercia tout d'abord ceux qui avaient participé à la récente victoire. Il dit, au désir du peuple de retourner aux sains principes du libéralisme. Il fait une allusion toute particulière au travail des dames qui n'ont pas été sans contribuer largement au triomphe du candidat libéral à l'élection du 6 décembre dernier. Il remercia les organisateurs du banquet et les proposa et secondaires de sa santé, ainsi que le président pour les bonnes paroles qu'ils ont eues à son sujet. Il remarqua que les éloges comme les attaques sont toujours poussés à l'extrême, mais les sentiments qui animent les premiers ne sont pas les mêmes qui motivent les seconds.

Monsieur Archambault parle du nouveau gouvernement qui est maintenant à la tête du pays. Le gouvernement King représente le retour des institutions parlementaires démocratiques ; l'hon. M. King donnera au pays un gouvernement du peuple, par le peuple et pour le peuple. Le premier geste de M. King, poursuivant la politique de Sir Wilfrid Laurier d'unir toutes les factions de ce pays, a été de présenter à l'Onest des offres généreuses, sans compromissions aucunes. Ces offres ont été refusées, mais le pays tout entier sait que le chef du gouvernement a fait une tentative généreuse pour combler la crevasse qui semble exister entre l'Est et l'Ouest. Pour ce qui est de la province de Québec, elle a entière confiance dans le gouvernement de l'hon. M. King et dans les représentants qui lui ont été donnés.

Le gouvernement nouveau qui dirige les affaires du pays saura donner l'administration dont il a besoin pour sortir du marasme dans lequel nous sommes actuellement. La tâche n'est pas facile si on analyse la dette qui pèse sur nos épaules, mais avec la plus stricte économie, nous arriverons à remettre les finances fédérales dans un état satisfaisant.

Monsieur Archambault termine par une péroraison superbe et très éloquente de notre pays et des sentiments patriotiques qui devraient animer tous les Canadiens. Parlant de la race canadienne française, il déclare que quoi qu'il advienne, quoi que l'on dise, les Canadiens français garderont pour la France un attachement qui tient du sang. Mais ils ne failliront jamais à la loyauté qu'ils doivent à l'Angleterre. Ils ont à maintes reprises prouvé leur respect à leur mère patrie et jamais ils n'y manqueront. Mais il est un pays qui leur est encore plus cher que tout cela, et c'est le Canada, le pays de leurs aïeux, le sol qui a été labouré par leurs ancêtres et auquel ils sont attachés par les liens les plus indissolubles : Le Canada, mon pays, mes amours.

M. Joseph Archambault a été vivement applaudi à la fin de son discours, et, sur la demande du président, il ajouta quelques mots en anglais avec la maîtrise qu'on lui connaît de la langue de Shakespeare. Il remercia tous ceux qui avaient participé à cette fête ; il remercia ceux qui avaient contribué au succès de son élection comme candidat libéral ; il remercia enfin tous ceux qui avaient bien voulu honorer ce banquet de leur présence, plusieurs mille par une température inclemente, dans un froid rigoureux.

## FEU M. Régis Thériault

La ville d'Edmundston vient de perdre un de ses meilleurs hommes dans la personne de M. Régis Thériault décédé dimanche soir à l'âge de 45 ans après 17 jours de maladie. M. Thériault a succombé à une attaque de pneumonie.

Le défunt laisse une femme et 3 enfants en bas âge. Nous offrons nos sympathies à la famille.

### Deux Ecoles

Nous aurons deux nouvelles écoles d'ici à l'automne prochain. Ce n'est pas sans besoin. Il y a longtemps que la bâtisse qui sert d'école ne répond plus aux besoins de notre population. Les contribuables ont décidé de bâtir un édifice qui nous fera honneur, et pourra accommoder notre jeunesse qui jusqu'à présent a souffert sous le rapport de l'instruction élémentaire. Les contribuables du quartier numéro un, mieux connu sous le nom de quartier des Martin, exigent une école dans leur district pour accommoder les plus jeunes qui ne peuvent se rendre à l'école centrale. Il y a actuellement deux cents de ces enfants, et si la ville continue à se développer, il y en aura quatre cents avant longtemps. Il est donc temps de penser à leur avenir, et leur procurer les moyens d'acquiescer une instruction au moins élémentaire.

Les contribuables ont voté une somme de \$18,000 pour bâtir une école à quatre départements dans ce quartier. C'est un bon placement. Il faudra voir à ce que les enfants en profitent.

### HOCKEY

Samedi dernier le 11 Février l'équipe de Hockey U. N. B. de Fredericton se mesurait avec notre équipe locale, à la patinoire Iroquois.

La joute fut chaude et très contestée donnant pour résultat 4 à 2 en faveur des U. N. B. Nos joueurs sont certainement dignes de félicitations. Même les U. N. B. ont été grandement surpris. Ils n'auraient pas battu nos joueurs parait-il de 8 ou 10 à 0, mais ils changèrent d'idée très vite une fois la partie commencée. Ils durent déployer tout leur énergie pour gagner la partie. M. Frank Bourgoin notre populaire banquier et M. Fred Hébert l'actif sport de notre ville enrégistrèrent chacun un point. Notre chef de police M. Savage avait promis une récompense à celui ou ceux de nos joueurs qui réussiraient à enrégistrer un point. L'équipe de Hockey d'Edmundston peut se mesurer avec tous les clubs de notre province et faire honneur à notre ville. Qu'ils continuent à s'entraîner et l'hiver prochain les U. N. B. pourraient trouver chaussure à leurs pieds.

L'assistance à cette joute était nombreuse. Continuons à encourager nos sports.

- |           |               |
|-----------|---------------|
| Edston    | U. N. B.      |
| Nadeau    | But           |
| Bourgoin  | McKenzie      |
| Lapointe  | Défense       |
| Moscovitz | Breunan       |
| Sarlabous | Jewett        |
| Dr Hébert | Aill. D. Reid |
| Michaud   | G. Lounsbury  |
| Fournier  | Centre        |
| Sarlabous | Vlett. Subs   |
|           | Verse         |
|           | Koul          |

## Spécial Spécial

Le magasin de Jos David donnera robes manteaux matinière et sweaters à de très bas prix, venez vous procurer ces marchandises, tout en économisant de l'argent, car c'est vraiment une occasion avantageuse.

### Contre les glissoires

Il y a deux ou trois semaines, la Lord's Day Alliance de Toronto a réussi à faire interdire au public l'usage des glissoires d'Ottawa, le dimanche, sous prétexte que ce divertissement était trop profane pour un pareil jour. Les gens de bon sens d'Ottawa ont protesté ; mais il faut croire qu'ils sont en minorité ou que la Lord's Day Alliance est toute-puissante car les choses en sont restées là. Il n'y a néanmoins paru sur ce sujet toute une série de lettres, dans les journaux d'Ottawa. La moins piquante de toutes n'est pas

celle d'un pasteur anglican ontarien né en Angleterre, qui écrit en marge de cet incident : "Je n'hésite pas à dire qu'il y a dans tout cela un acte de tyrannie condamnable, antichrétienne... C'est de la tyrannie légale, inscrite dans les statuts par suite de l'influence néfaste de pasteurs protestants qui paraissent assez puissants pour aboutir, par leur propagande, à faire mettre dans les statuts provinciaux n'importe quelle absurdité. Né élevé dans la libre Angleterre, j'en demande souvent combien de temps encore les Ontariens endureront d'être gouvernés par des Alliances en redingote noire, qui pétrissent et manient à leur gré nos ministres hypocrites et polichinelles. Et l'on parle du Québec mené par les "êtres" Seigneur, délinquants de l'orgueil, de la suffisance, de l'aveuglement du cœur et de l'hypocrisie !... L'histoire ne nous impose de ce temps-ci feront de criminels et des êtres sournois et vicieux." C'est parlé franc.

(Le Devoir)

**Nous offrons la graine de foin 99.50 p. c. le boisseau pour \$4.00**

**Trèfle blanc [alsyke] la lb. 22c**

**Gros trèfle rouge 99 p. c. la livre 25c.**

**Jos. Martin & Fils**

**REDUCTION DE**

10 pour cent sur fixtures Electriques

10 pour cent sur Plâtres de toutes sortes

Spécialité pour la pose des appareils de chauffage à eau chaude, et réparation de la plomberie.

**L. A. DUGAL**

MARCHAND CONTRACTEUR  
PLOMBIER ET COUVREUR

**Edmundston N. B.**

**Attention! Attention!**

**A partir du 1er Janvier**

Je serai à votre disposition pour toutes sortes d'encadrage de portraits ou d'images. Je viens de recevoir un stock de moulure qui saura plaire à tous les goûts.

Je suis aussi installé pour faire le bourrage et la réparation de meuble.

Nos prix sont très raisonnables.

**J. W. LANDRY**

**Edmundston, N. B.**

# Lettre politique hebdomadaire

Comité National d'organisation libérale, 115 rue Sparks, Ottawa

Le 14 février 1922  
 Le gouvernement vient de fixer le jour de la session qui s'ouvrira le 14 mars, un mercredi. Cette journée sera consacrée à l'expédition d'affaires scolaires, tout particulièrement à la loi sur le nouvel Orateur des Communes. Comme on s'en souvient, l'hon. M. King donna à entendre lors de la formation du Cabinet que cette importante fonction avait été offerte à l'hon. Rodolphe Lemieux, depuis 25 ans député.

Il est évident que si l'on demande pour quel jour la session ne commence pas plus tôt, la raison en est bien simple. Le gouvernement libéral est formé depuis six semaines à peine. Les ministres n'ont été réélus que depuis trois semaines. Ils ont dû consacrer une partie importante de leur temps à se familiariser avec les mille complications de l'administration d'un Ministère.

On ne convoque pas sénateurs et députés avant que le programme de la législation ait été soigneusement préparé, que les rapports des différents départements soient prêts que les grandes lignes de la politique aient été fixées.

Sait-on qu'en Angleterre le programme de la législation du gouvernement n'est prêt à l'ouverture de la session? Cet exemple est plein de sagesse et il a sans doute inspiré l'hon. M. King et tout son Cabinet dans le choix de la date de l'ouverture de la session.

Entre temps, le gouvernement libéral n'est pas oisif. Ceux qui suivent de près le mouvement politique à Ottawa savent que l'hon. M. King et tous ses collègues consacrent aux affaires du pays tout ce qu'ils ont de ressources et d'énergie. Il a fallu faire des nominations à un grand nombre de fonctions très importantes. Elles ont été faites après mûre réflexion et elles ont reçu l'approbation générale.

Chaque Ministre a fait preuve dans sa sphère respective d'un jugement éclairé et sûr. Ceci n'a pas peu contribué à faire disparaître les sentiments de malaise qui existaient depuis plusieurs années. Il y a des chômeurs, mais ils n'ont pas les raisons de se plaindre qu'ils donnaient sous l'administration conservatrice. Les libéraux font tout en leur pouvoir pour venir au secours des gens dans le besoin. Les affaires reprennent. Tout va s'améliorer avant longtemps.

A ce sujet, nous ne pouvons pas passer sous silence l'attention donnée par le Cabinet Mackenzie-King à la demande d'aide en faveur des russes qui meurent de famine par millions.

On sait que le Premier Ministre libéral a l'esprit assez large pour voir au delà des frontières du pays et considérer les grandes questions mondiales. Après avoir pris des mesures pour venir en aide à ceux de nos gens qui souffrent, il s'est immédiatement intéressé à ces destinées qui meurent de faim.

Si l'on croit les témoins de cette grande détresse, sur la Volga, environ 33,000,000 sont menacés de mourir de faim. Les adultes meurent en très grand nombre. On estime que les pertes totales seront bien près de 15 millions.

Plusieurs grandes nations ont décidé de porter secours à ces populations dans le malheur. Le gouvernement canadien est prêt à aider dans la mesure du possible, mais il veut être sûr que cet oeuvre rencontre l'approbation du public.

Il est question de fonder dans les endroits principaux du pays des

secoursales de l'association internationale dite "Save the Children-Fund". Si le public veut il sera tout à fait dans l'ordre que le gouvernement fasse une souscription nationale. On devrait s'intéresser à cette souscription au nom de l'humanité.

Ce qui frappe chez ces populations faméliques c'est leur résignation et leur loyauté. En recevant de faibles distributions de grains de semences, ils n'en prenaient pas la plus petite partie pour eux, mais ils disaient tout simplement: "Nous allons mourir de faim, c'est certain mais nos enfants récolteront et vivront."

Il y aurait peut-être un autre observation à faire, ce serait que notre souscription ait un caractère national. N'est-il pas important qu'elle soit faite au nom du Canada?

Nous assumons tous les jours des responsabilités nouvelles. Nous faisons des contributions en hommes, en nature en argent. C'est la fleur, ce sont les richesses du Canada que nous distribuons.

N'est-il pas urgent qu'il y ait un Canada qui donne ait tout le crédit de ce qu'il donne?

Grâce aux maladies et accidents qui surviennent chaque jour.

Avez-vous calculé ce que pourrait vous coûter une maladie de quelques semaines? Frais d'hopitaux, médecins, perte de temps etc., cela veut dire un moyen item.

La vie d'assurance Merclants Casualty vous offre une bonne protection en cas de MALADIE ou ACCIDENT, à des prix très-bas. Je me ferai un plaisir de vous démontrer nos taux, et les PRIVILEGES dont jouissent nos assurés.

Venez me voir avant d'aller ailleurs.

ALPHONSE CHIASSON  
 Au Bureau du "Madawaska"

**AVIS**

Avis est par les présentes donné au public que ma femme ayant quitté mon lit et ma demeure, je ne me tiendrai responsable d'aucune dette contractée par elle en mon nom; et celui ou celle qui achètera aucun morceau de linge appartenant à la maison sera obligé de me le remettre.

Isidore Albert  
 Pelletier's Mill N. B.

## LES HOPITAUX SONT FLORISSANTS

Grâce aux maladies et accidents qui surviennent chaque jour.

Avez-vous calculé ce que pourrait vous coûter une maladie de quelques semaines? Frais d'hopitaux, médecins, perte de temps etc., cela veut dire un moyen item.

La vie d'assurance Merclants Casualty vous offre une bonne protection en cas de MALADIE ou ACCIDENT, à des prix très-bas. Je me ferai un plaisir de vous démontrer nos taux, et les PRIVILEGES dont jouissent nos assurés.

Venez me voir avant d'aller ailleurs.

ALPHONSE CHIASSON  
 Au Bureau du "Madawaska"

**AVIS**

Avis est par les présentes donné au public que ma femme ayant quitté mon lit et ma demeure, je ne me tiendrai responsable d'aucune dette contractée par elle en mon nom; et celui ou celle qui achètera aucun morceau de linge appartenant à la maison sera obligé de me le remettre.

Isidore Albert  
 Pelletier's Mill N. B.

**L'Union Mutuelle de Portland**

Assurance de VINGT ans

Compagnie très populaire

**A. P. LABBE**  
 GERANT  
 ST-LEONARD, N. B.

## Mortgage Sale

TO JOSEPH VIEL of the Parish of Clair, in the County of Madawaska, in the Province of New-Brunswick, Hotel Keeper, and Alice, his wife, and all others whom it may concern:

NOTICE IS HERBY GIVEN that under and by virtue of a Power of Sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the 14th day of May, A. D., 1921 and made between Joseph Viel of the Parish of Clair, in the County and Province aforesaid, Hotel Keeper, and Alice, his wife, of the first part and Ledger Paradis of the same place, Hotel Keeper, of the second part, and registered in the office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska in Book E-3, number 21904 of Records on page 747-748-749-750, there will for the purpose of satisfying the money secured by the said Indenture of Mortgage, default having been made in the payment of the same, be sold at Public Auction in front of the Court House at the Town of Edmundston, in the County of Province aforesaid, on Thursday the 20th day of April next, at the hour of two o'clock in the afternoon, the lands and premises mentioned and described in the said Indenture of Mortgage as follows, to-wit:

All that certain lot, piece or parcel of land and premises situate, lying and being in the Parish of Clair aforesaid, and bounded as follows, to-wit:

In front, by the Highway Road leading from Edmundston to Saint Francis; on the upper side, by the Station Road so-called leading from the Highway Road to the Caron Brook Station on the Trans-continental Railway; at the rear, by land owned and occupied by one Denis Dechesne; and on the lower side, by a small brook; containing one and one fourth acres more or less;

Together with the buildings and improvements there on and the privileges and appurtenances there to belonging or in any manner appertaining.

Dated the sixth day of February, A. D., 1922.

Ludger Paradis  
 Mortgagee.

Max D. Cormier  
 Solicitor for Mortgages.

## La construction des silos

Les avantages du béton dans la construction des silos.

Le silo devrait être construit aussi près que possible de la chambre d'alimentation, afin d'économiser la main-d'oeuvre, et il doit être protégé contre les vents du nord. Il n'est pas nécessaire de prendre de la place à l'intérieur de l'étable. Il ne faut pas oublier qu'un silo à plus grand diamètre, coûte moins cher par tonne de capacité qu'un silo à plus petit diamètre, et que plus le silo est haut, plus il contient d'ensilage par pied de hauteur. Un silo de 12 pieds de diamètre par 24 pieds de hauteur contient de 55 à 60 tonnes de blé d'Inde ensilé, tandis qu'un silo de 16 pieds de diamètre et de 24 pieds de hauteur en contient au moins 100 tonnes, et un silo de 16 pieds de diamètre et de 30 pieds de hauteur en contient environ 120 tonnes. Le silo de béton a l'avantage sur tous les autres en permanence et en stabilité, mais il coûte plus cher à construire que les autres. La permanence n'est pas le seul avantage du silo de béton; il est aussi à l'épreuve du feu, à l'épreuve de la vermine, et il résiste aux vents les plus violents lorsqu'il est vide. En fait d'entretien, tout ce qu'exige un silo de béton bien construit c'est le revêtement de la surface intérieure du mur avec un lavage de ciment de Portland et d'eau ayant la consistance d'une crème épaisse; il suffit d'appliquer ce traitement une fois tous les trois ou quatre ans.

Il y a plusieurs formes de silo de béton mais le meilleur pour le cultivateur est celui que l'on appelle le silo monolithique, que l'on fait en mettant le béton entre des moules en formes, que l'on élève d'un jour à l'autre à mesure que la construction s'avance. Les matériaux nécessaires

pour la construction d'un silo de béton sont le ciment de Portland, le sable et le gravier. Il suffit pour cela d'avoir un bon contre-maître. Pour le reste, des journaliers ordinaires suffiront. L'épaisseur du mur est généralement de 6 pouces. Les portes peuvent être de deux types, soient intermittentes. Les dernières sont probablement les plus usitées, elles donnent un mur plus fort. Les ouvertures sont généralement de 2 pieds de large par 3 pied de haut; elles sont espacées de deux à 4 pieds. Les quantités de matériaux nécessaires varient avec la dimension du silo. Un silo ayant un diamètre de 14 pieds et une hauteur de 22 pieds exige 45 barils de ciment, 14 verges cubes de sables et 28 verges cubes de pierre concassée ou de gravier. Voici la bonne proportion des matériaux pour la fabrication du ciment: 1 partie de ciment, 2 de sable et 4 de pierre pour les murs; 1 partie de ciment, 2½ de sable et 5 de pierre ou de gravier pour les épaulements et les planchers.

Comme les récoltes ont été rentrées plus tôt que d'habitude cet automne, on aura le temps de construire le silo avant que l'on soit prêt à s'en servir, sauf dans ses sections où le blé d'Inde est déjà prêt à être coupé. On peut cependant laisser le blé d'Inde quel que temps en moyettes avant d'ensiler, à condition qu'on l'humecte bien avec de l'eau pendant que l'on remplit le silo.

Publié par le Directeur de la Publicité, Ministère de l'Agriculture, Ottawa, 1 février, 1922.

The Leading Life Company of the Dominion

1921  
 THE MOST PROFITABLE YEAR IN THE HISTORY OF THE COMPANY

Results for Year Ended 31st December

ASSETS	\$129,372,127.33
Increase for year	14,532,682.85
CASH INCOME	31,107,149.16
Increase for year	2,355,570.73
SURPLUS over all liabilities and capital	10,383,909.10
Increase for year	2,019,241.95
PROFITS paid or allotted to policyholders	1,649,089.95
PAYMENTS to Policyholders, Death Claims, etc.	11,967,069.62
ASSURANCES IN FORCE	536,718,130.53
Increase for year	50,076,895.36
NEW ASSURANCES issued and paid for in cash	90,030,035.66

**SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA**  
 HEAD OFFICE MONTREAL

## A VENDRE OU A LOUER

Une maison très confortable avec commodités modernes, sur la rue Ypres, près de la M. Michel Mar... s'adresser au Bureau du Madawaska.

## A VENDRE

A Edmundston sur la 29ième Avenue une bonne maison. Pour plus amples renseignements s'adresser à M<sup>me</sup> Adélaïde Plante Edmundston N. B.

## Amis Lecteurs

Lorsque vous recevrez "Le Madawaska" faites un petit examen de conscience afin de trouver si vous êtes en règle avec le journal; et si votre conscience vous reproche de n'être pas en règle, alors sans plus retarder, mettez UNE PIASTRE (ce n'est pas cher,) pour chaque année d'arrérage, et envoyez-nous le montant; nous en avons toujours besoin, et nous vous en serons reconnaissants.

Vos Dévoies,  
 L'Administration

## S. LAPORTE PHOTOGRAPHE

Seul agent pour le Madawaska de la CANADIAN KODAK Co.

Kodak Autographic qui donne l'histoire de toutes vos poses  
 Poudre à développer. Pellicules ou Films  
 Albums. Boîte à développer. Assortiment complet pour les Amateurs

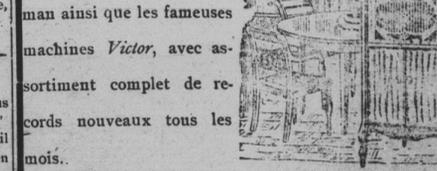
Liste de prix envoyé franco sur demande, aussi que Catalogue

**AGRANDISSEMENT**  
 Portraits au Crayon, Couleurs, Sépia

## SALON DE MUSIQUE

J'ai aussi un département de musique où vous pouvez vous procurer tous les instruments musicaux

Eu plus les Pianos et Gramophones Gerhard Heintzman ainsi que les fameuses machines Victor, avec assortiment complet de records nouveaux tous les mois.



Musique en feuilles, chants populaires anglais et français.  
 bonnement au journal de musique l'Etude et La Revue Canadienne.

Votre commande par la maille sera l'objet de notre meilleure attention.

**S. LAPORTE, Photographe**  
 EDMUNDSTON, N. B.

Lisez nos petites annonces

Le retour au Pensionnat

Le déclin de l'année 1921 réunissait aux foyers les membres dispersés, pour passer les joyeuses fêtes de Noël et du jour de l'an. Mais voilà que le soleil a déjà fini de luire sur ces deux semaines de repos, qui sont enfuies plus vite que le voi de l'oiseau.

Le début d'une nouvelle année ramène à notre saint foyer, le Pensionnat.

Ce n'est pas sans éprouver une profonde tristesse et sans se laisser perler quelques larmes, que je me suis arrachée aux embrassements de la famille pour m'acheminer vers mon Alma Mater: l'espoir de revenir mieux préparée pour la lutte de l'avenir, après un séjour de six mois, pour partager de nouveau les douceurs de la vie familiale, fit taire mes régnances et me donna des ailes pour m'en voler.

Si j'ai trouvé la douceur de la séparation cuisante, j'ai aussi éprouvé le bonheur de revoir car j'ai retrouvé mes tendres et dévouées maîtresses, mes compagnes aimées avec qui, sous le regard sage et direction de nos mères, je partageais les joies pures et sereines que chaque jour le soleil du bon Dieu fait luire dans notre Académie; nous serons stimulées au devoir par l'exemple l'une de l'autre et nous serons unis pour vaincre les ennemis, les difficultés qui hantent le sentier de la vie quelque part qu'il soit suivi.

A la fin de cette année scolaire, plusieurs d'entre nous quitteront cette enceinte bénie et lanceront leur frêle esquif sur un océan rempli d'ennuis. Somblera-t-il ?

Pendant ce terme nous tremperons nos armes pour l'avenir, nous nous préparons à la lutte. Quel temps précieux ! Il nous faut être comme la sage et active abeille, et ne pas rester un moment oisif et ne pas laisser tomber dans le vide les instructions solides qui nous seront données, et qui formeront nos coeurs à tout ce qui est grand, beau et noble. Oui dans notre navette nous avons déjà fait le projet de profiter de tous ces enseignements, afin d'atteindre le but auquel nous aspirons et pour faire le bonheur de nos parents chers.

Les succès que nous obtiendrons sera un dédommagement à leur offrir pour les nombreux sacrifices qu'ils s'imposent pour nous procurer l'avantage dont nous jouissons. Alphonse Thésiault, Elève de l'Académie de l'Hotel Dieu, de St. Basile.

Cultivateurs lisez

"Le Madawaska"

CHEMIN DE FER TEMISCOQUATA

TO ALL CONCERNED

A tous ceux que cela concerne

Effective December 5th, 1921, a new time table will be in effect on this line as follows:

A partir du 5 décembre prochain, un nouvel horaire sera établi sur ce chemin de fer, comme suit:

READ UP STATIONS READ DOWN

x No. 2 x No. 1

2:35 p.m. Rivière-du-Loup 7:45 a.m.

2:15 " St. Modeste, 8:04 "

1:55 " Whitworth, 8:27 "

1:35 " (a) Courville, 8:42 "

1:24 " St-Honoré, 8:59 "

1:04 " Vanhan, 9:17 "

12:53 " St-Louis-du-Ha Ha 9:28 "

12:40 " Cabano, 9:51 "

12:18 " Clontier, 10:13 "

12:15 " N.-D.-du-Lac 10:16 "

11:54 " Ste-Rose, 10:40 "

11:40 " (a) Otterburn, 10:50 "

11:14 " St-Jacques Church 11:20 "

11:00 a.m. Edmundston Jct., 11:35 "

x No. 3 STATIONS x No. 4

8:50 a.m. Edmundston Jct., 12:25 p.m.

8:17 " St-Hilaire, 12:55 "

8:09 " (a) St-Hilaire Church 1:00 "

7:57 " Baker Brook, 1:15 "

7:45 " Caron Brook, 1:31 "

7:35 " Clairs, 1:40 "

7:16 " Ledges, 1:55 "

7:00 " Comors, 2:15 "

x Daily except Sunday. Tous les jours le dimanche excepté.

(a) Trains stop only on signal or notice to or notice to conductor.

(Arret facultatif.)

A. NADÉAU, General Passenger Agent, Rivière-du-Loup, Que.

(50)

Pour avoir de la laine de première qualité

(1) POUR ÉLIMINER LA LAINE "PAILLEUSE".

(a) Ne jamais permettre aux moutons de courir autour des meules de paille.

(b) Employer de bons râteliers recouverts de planches bien jointes jusqu'à six ou sept pouces au sol pour empêcher que la balle ne tombe dans la laine du cou et de la tête. L'emploi de râteliers évases est recommandée parce qu'ils contiennent plus de fourrages et qu'ils sont plus faciles à remplir. Les ouvertures d'alimentation sont de six ou sept pouces de hauteur et trois pouces environ de largeur.

(c) Ne jamais jeter les fourrages sur le dos des moutons, s'ils sont nourris à terre. Tenez les moutons en dehors de la cour, tandis que vous faites cette opération.

(d) Apporter le plus grand soin au choix des animaux reproducteurs; s'efforcez spécialement d'obtenir des béliers et des brebis à toisons épaisses, compactes, qui rejettent la paille et les autres déchets. Ceci n'implique pas nécessairement le croisement, mais on peut le pratiquer sur la race que l'on a.

(e) S'il n'y a que le cou et l'épaule de la toison qui sont "pailleux", ces parties peuvent être enlevées à la tonte, liées et enséchées séparément. Cependant, nous ne recommandons pas ce procédé lorsque toute la toison est affectée, mais seulement lorsque l'enlèvement d'une petite partie ferait mettre le reste dans une catégorie supérieure.

CARTES D'AFFAIRES

Dr. OLIVIER J. CORMIER

—Chirurgien-Dentiste—

à l'ancien bureau du Dr. Z. Vézina chez M. Jos. Gagné, près de l'Hotel Royal

EDMUNDSTON, N. B.

FRED L. HEBERT, D.D.S.

Chirurgien Dentiste

Gradué de l'Université de Montréal Bureau voisin de l'édifice J. David

EDMUNDSTON, N. B.

Caster postal "S" Tél. 28-4

MAX. D. CORMIER

B. A.

Avocat, Notaire Public

EDMUNDSTON, N. B.

Caster Postal "S" Tél. 46

A. M. SORMANY, M. D.

Médecin-Chirurgien

EDMUNDSTON, N. B.

ALFRED ROY, B. A. S.C.

Ingenieur Civil

72 Notre-Dame Est Edmundston, Montréal, N. B.

ALBERT J. DIONNE

B. A.

Avocat, Notaire Public

Bureau: Chez M. Wilbrod Saindon autrefois Hotel Commercial de M. Jos Tétu

EDMUNDSTON, N. B.

(2) ÉLIMINER LA LAINE FONCÉE A BRINS FAIBLES.

(a) Fournir toute l'année une ration suffisante, surtout pour les brebis pleines. Une nourriture insuffisante prolonge affaiblit beaucoup de laine. Si l'on n'a pas de bons fourrages à sa disposition, donner du grain pendant l'hiver et au moment de l'agnelage.

(b) Pour la production choisir les béliers et les brebis ayant des toisons compactes, denses, à brins forts et sans poils ni drins ou foucés. Donner une attention spéciale à la laine du ventre.

(3) RECOMMANDATIONS SUR LA PRÉPARATION GÉNÉRALE POUR LA VENTE.

(a) Enlever avant la tonte toutes les mèches chargées de fumier.

(b) Enlever toutes les marques, solubles ou non.

(c) Tondre sur un plancher propre; ne pas tondre sur un sol où la laine est exposée à se salir. Employer un grand drap si l'on n'a pas de plancher.

(d) Tondre soigneusement, en évitant les deuxièmes coupes et garder la toison en un seul morceau.

(e) Rouler la toison de côté de la chair sur le dessus. Replier les côtés et rouler à partir de la queue. On a ainsi la plus belle laine sur l'extérieur, ce qui fait souvent classer la toison plus haut.

(f) N'employer que de la ficelle de papier pour attacher les toisons; ne jamais se servir de ficelle d'engrèbe.

W. C. McKILLICAN,

Régisseur, ferme expérimentale de Brandon, Man.

Mortgage Sale

TO FRANCIS H. MICHAUD,

in the Parish of Saint Anne, in the County of Madawaska and Province of New Brunswick, Farmer, and Severine Michaud, his wife, and all others whom it may concern:

NOTICE IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of a Power of Sale contained in a certain Indenture of Mortgage bearing date the 18th day of July, A. D. 1916 and made between Francis H. Michaud of the Parish of Saint Anne, in the County and Province aforesaid, Farmer, and Severine Michaud, his wife, of the first part, and Joseph Ouellette of the same place, Farmer, of the second part, and registered in the office of the Registrar of Deeds in and for the County of Madawaska in Book 12, number 16891 of Records on Pages 214-215-216-217-218-219 there will for the purpose of satisfying the money secured by the said Indenture of Mortgage, default having been made in the payment of the same, be sold at Public Auction in front of the Court House at the town of Edmundston, in the County and Province aforesaid, on Thursday the 13th day of April next, at the hour of ten o'clock in the forenoon, the lands and premises mentioned and described in the said Indenture of Mortgage as follows, to wit:

All that lot of land situate in the Parish of Ste Anne, in the County of Madawaska, in the Province of New Brunswick, bounded as follows:

Beginning at a post standing on the southern side of a reserved road leading to and through Siegas Settlement at the North East Angle of lot No. 257 granted by the Crown to Firmin Cyr, in the first tier north west of Grand River; thence running by the magnet of the year 1871 south 49 degrees East 67 chains to the most northern Bank or shore of Grand River; thence running southerly following the various courses of the aforesaid river, down stream 15 chains to a post; thence north 49 degrees west 67 chains to another post standing on the southern side of the aforesaid reserved road and thence a long same north 47 degrees East 15 to place of beginning. Containing One hundred acres, more or less, and distinguished as lot No. 255 in the first tier north west of Grand River, granted to Aimable Ouellette.

ALSO ALL that lot of land situate in the Parish, County and Province aforesaid, bounded as follows:

Being a piece of land of ten rods in width and fronting on the road leading to and through Siegas Settlement, and extending back on the same width the northern Bank or shore of Grand River, and bounded on the most eastern side by the original western line of lot No. 255 owned and occupied by Solyme Bourgoin and on the most western side by land owned and occupied by Cyr Thibodeau containing Seventeen acres, more or less.

Together with the buildings and improvements thereon and the privileges and appurtenances thereto belonging or in any manner appertaining to.

Dated the thirtieth day of January, A. D. 1921.

Witness: Eva Soutcy Aimable Ouellette

Max D. Cormier his mark

Solicitor for Executor of the Estate of Aimable Ouellette. Joseph Ouellette deceased

HERE IS THE LAMP THAT WILL PLEASE YOUR WHOLE FAMILY



THE EDISON WHITE MAZDA LAMP gives "just the right light" for homes and is well suited to the needs of office or store. Because of its white tipless bulb, it gives a soft, evenly diffused light that is brilliant, without glare. The White MAZDA Lamp will fit in any socket using 40, 50- or 60-watt clear lamps. Once you see these lamps lighted you will want your whole equipment fitted with them. We sell them.

Marmen & Larlee Edmundston, N. B. P. O. BOX 23 TELEPHONE 120-11

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Siege social: MONTREAL Capital Paye et Surplus \$4,400,000.00 Actif total, au delà de \$50,000,000.00 110 succursales dans les provinces de Québec, Ontario, Nouveau-Brunswick et l'Île du Prince-Édouard.

10—Vous pouvez déposer vos argents toujours remboursables à demande et recevoir 3% d'intérêt l'an... 20—En vertu de règlements particuliers à cette banque, les argents confiés à son département d'épargne sont contrôlés par un comité de censeurs... 30—Pour la commodité de tous, des dépôts de toutes sommes, depuis \$1.00 un dollar sont acceptés au département d'épargne. Deux ou plusieurs personnes peuvent aussi ouvrir un compte conjointement. Nous sollicitons respectueusement votre encouragement et votre patronage Succursale à Edmundston: F. H. Bourgin, gérant local.

Cultivateurs lisez "Le Madawaska"

Feuilleton Le Mystère de Valradour

Par M. Gouraud d'Abancourt Prologue

6 Il tourna le commutateur, s'assit, ouvrit ses livres. —Je vais mettre le couvert, dit la domestique, faites vos écritures. Qu'est-ce que cette carte que vous apportez ? —J'en sais rien: Conte de Stéf, connais pas... Et toi ? —Non plus. Seulement, ce monsieur là, c'est "l'annonciateur". Il est venu déjà deux fois dans la maison, au cinquième et au premier. —L'annonciateur de quoi ? —Pas de bonnes nouvelles. Vous savez pas... à la mairie, ils envoient avertir les familles quand le malheur passe, et c'est des "gros messieurs" de bonne volonte qui font ce métier-là pour adoucir... René, tout pâle, s'était levé: —Grand Dieu ! que dis-tu ?...

yeux pleins de larmes: —Papa chéri ! Juste à ce moment Mme Pavenel rentrait, ouvrant avec sa clé, sans avoir sonné; elle sourit à son fils qui courait l'embrasser. Elle lui mit les mains sur les épaules, l'observa avec une sollicitude tendre. —Qu'as-tu ? on te dirait tout frémissant. René ne rappelait en rien non plus les traits de sa mère. Elle était fine, svelte, avec de grands yeux orangés, des cheveux châtain, elle avait trente-cinq ans, l'allure calme, le sourire empreint de mélancolie... maintenant, le geste lent, l'enfant ouvrait sur la vie de grands yeux noirs ombragés de cils recourbés, ses épaules étaient noires ondulées naturellement sur son front intelligent. Son teint mat, ses lèvres fraîches, sa pétulante gaieté, s'en ardent pa-ionnée à tout ce qu'il aimait, semblaient l'attacher plutôt aux races latines qu'aux Celtes dont ses parents offri-ent le type. Il répondit à la question inquiète de sa mère: —Je voudrais bien avoir une lettre de papa... Depuis huit jours nous sommes sans nouvelles. —Ne t'étonne pas, c'est si long à venir ! —Voici la carte d'un monsieur qui doit revenir nous voir, tu le connais, maman ? Elle lut le carton: —Non, c'est un quéteur sans doute. Malheureusement je ne puis donner comme je l'aimerais tant. Nos vignes, notre seul bien, n'ont rien rapporté cette année; et sans la solde de ton père... Elle retirait son chapeau de feutre noir, son long manteau de drap elle porta le tout dans sa chambre, un gros soupir gonflait sa poitrine, elle parla, eait l'inquiétude de l'enfant. Elle savait son mari au premier rang, devant les balles, elle le connaissait incapable de s'épargner, malgré tout son amour pour les siens. Le timbre vibra comme elle songeait, et une voix sonore emplit le vestibule: —Bonjour, Juliette, Madame est rentrée ? —Oui, Monsieur l'abbé, nous vous attendions avec impatience, il fait si froid et si noir dehors. —L'hiver est hâif, c'est aujourd'hui la fête de sainte Cécile (1) et il y a de la glace comme à Noël. Il était son cache-nez, sa double lettre, son chapeau, et il venait droit dans la salle à manger. René s'élança à son cou:

re, mais fille de gens déjà élevés, apte à l'instruire. Il se passionna pour cette étude, restait des heures auprès de la chaise à... écouter les voix lointaines. Mystique, rêveur, angélique, sa frêle saut l'avait fait ajourner par le Conse l de révision, mais ce soir il gardait en poche une convocation pour le régiment. Il en était radieux, il pourrait partir au front, lui aussi, se consacrer au double devoir de patriotisme et de charité. Il s'approcha de sa sœur, serra tendrement ses mains, puis, ôtant d'entre deux boutons de sa soutane un brin de réséda et un bouton de rose, il les tendit à Marthe: —Ce sont les dernières fleurs, je les ai cueillies toutes ridées de gélée dans le jardin de M. le curé de Saint-Severin. —Un vol ! oncle Pierre, s'écria René repris par sa juvénile gaieté. —Ma foi oui, je surlais de l'église par la petite porte de côté qui donne sur le parterre que je voulais traverser pour aller chez mon vieil ami, ces deux fleurettes étaient sur mon passage... Je savais d'ici, j'ai pensé à vous deux: la rose, c'est Marthe; le réséda, c'est toi. (A suivre) (1) 22 novembre

**"LE MADAWASKA"**  
Journal Hebdomadaire - EDMUNDSTON, N. B.

**TARIF D'ABONNEMENTS** Payable trimestriel d'avance  
CANADA ETRANGER

Un an	\$1.00	Un an	\$1.50
Six mois	50c	Six mois	75c

**NOTES LOCALES**

Le Rév. Wilfrid Sormany, curé de Rogersville, en promenade chez son frère le Docteur A. M. Sormany depuis la semaine dernière prendra le train demain pour retourner dans sa paroisse.

Mme Vve Narcisse Marquis de cette ville est partie cette semaine pour Montréal, où elle assistera à la profession de sa fille adoptive Mlle Albertine Beaulieu, chez les Sœurs Grises.

M. et Mme Arthur Aubut de Rivière Blene P. Q., accompagnés Mme Marquis dans ce voyage.

Vous aurez cette semaine une occasion d'économiser, en allant acheter chez Jos David; lisez bien les annonces dans notre journal cette semaine.

On annonce une joute de Hockey pour le di 27 à 8 hrs, entre le Club de Woodstock et le Club Dollars des Ormeaux, à la patinoire "Troquois". La joute dit-on sera très chaude, vu que les Woodstock sont très forts; mais les Dollars des Ormeaux ne prétendent pas se laisser battre. Qui vivra verra.

Mardi 14, un groupe d'amis se rassembleront chez Mlle Paul Bérubé à l'occasion de "Valentine's Day". La soirée se passa agréablement, toutes sortes d'amusements nous furent procurés par les demoiselles Lourdes et Stella Bérubé à qui nous offrons mille remerciements.

Un goûter fut servi à 4 heures avancée et tous se séparèrent enchantés de leur soirée.

Un invité.

La joute de Hockey entre Rivière du Loup et Edmundston a été remise à plus tard; nous n'en connaissons pas encore les raisons.

**PERE DE 3 ENFANTS**  
Nos félicitations à M. Didier Couturier de la paroisse de St-Joseph, à l'occasion de l'arrivée d'un fils qui est le troisième enfant. M. Couturier est du premier lit 20 enfants, et du deuxième 10.

Mademoiselle Andrie-Rideout a reçu à la résidence de ses parents vendredi soir un petit nombre d'amis. Il y eut musique, récitation, danse. Un délicieux lunch fut servi à minuit.

L'avocat Norris S. Stevens de Van Buren était de passage ici, la semaine dernière.

Mademoiselle Helen Stevens qui est actuellement en promenade à Fredericton assistera au grand bal donné par les étudiants du U. N. B. le 17 février.

Les musiciens de notre ville seront heureux d'apprendre que Mademoiselle Phyllis Hall a rapporté un véritable succès, la semaine dernière à un concert, donné à Moncton.

**STATISTIQUES VITALES**  
Novembre 1921

Comté	Nais.	Mar.	Décès
Albert	12	4	5
Charlton	41	22	12
Charlotte	42	20	21
Fredericton	13	14	14
Gloucester	123	25	44
Kings	38	13	20
Kent	49	14	23
Madawaska	67	42	15
Northumberland	74	21	30
Queens	19	3	6
Restigouche	64	19	18
St. John	98	50	80
Sunbury	13	1	4
Victoria	32	21	9
Westmorland	148	43	45
York	48	8	29
Nov. 1921	881	321	385
Same month last year	724	329	460
October, 1921	974	289	434

**NOTICE TO CREDITORS OF FIRST MEETING WHERE ASSIGNMENT MADE**  
The Bankruptcy Act

In the Estate of Michael Abbis (Authorized Assignor).  
Notice is hereby given that Michael Abbis of Edmundston, Madawaska County, in the Province of New Brunswick, did on the 10th day of February 1922, make an authorized assignment in the undersigned.

Notice is further given that the first meeting of the creditors in the above estate, will be held in the office of Max D. Cormier, Esq., Edmundston, N. B. on February 28th, at 3 o'clock in the afternoon.

To entitle you to vote thereat, proof of your claim as set forth with reference to the meeting is held.

Proxies to be used at the meeting must be lodged with us prior thereto.

And further, take notice that if you have any claims against the debtor for which you are entitled to rank, proof of such claims must be filed with us within thirty days from the date of this notice. For, from and after the expiration of the time fixed by Sub-section 8 of Section 37 of the said Act, we shall distribute the proceeds of the debtor's estate among the parties entitled thereto, having regard only to the claims of which we have then notice.

Dated at St. John N. B., this 11th day of February, 1922.

THE CANADIAN CREDIT MEN'S TRUST ASSOCIATION LIMITED  
Authorized Trustee.  
St. John, N. B. 2-15

**LA CHAMBRE DE COMMERCE**

Depuis quelques années la Chambre de Commerce sommeillait. La crise industrielle, et les besoins de notre ville ont secoué la torpeur de nos hommes d'affaires. Notre Chambre de Commerce est maintenant réorganisée, et s'il faut en juger par le personnel du bureau de direction, les choses vont marcher rondement. La première assemblée régulière eut lieu vendredi soir le 10 courant et les officiers suivants furent élus:

Président: J. W. Hall, Vice-Président: Hon. L. A. Dugal, Secrétaire: W. R. Belyea, et Trésorier, F. H. Bourgoin.

La question des chemins et celle du bureau de poste occupent maintenant l'attention de nos hommes d'affaires. Nous leur souhaitons du succès dans leurs démarches.



**Le Maine ne peut vendre ses patates**

On préend, dans les milieux bien informés, que les cultivateurs de l'Etat du Maine perdront cette année 9,000 chars de patates. Cette opinion est basée sur les statistiques publiées le 7 janvier. En l'année 1920, l'Etat du Maine a perdu 22 millions de minots de patates, ce qui équivalait à 31,000 chars. En 1921 le record a été de 37 millions de minots. Ceci équivalait à 53,000 chars. Les statistiques démontrent qu'au 7 janvier dernier, il n'y avait que 16,000 chars expédiés en dehors de l'Etat, laissant dans l'Etat 37,000 chars, soit 13,000 de plus que la même date l'année dernière. Or, en 1921, les cultivateurs du Maine ont dû perdre 3,790 chars. Si les conditions continuent comme l'an dernier, il nous faut donc conclure que la classe agricole subira une perte nette de 9,000 chars de patates. Cet état de choses ne contraindra pas à améliorer le sort des cultivateurs du Maine qui devront retourner à un système de culture mixte s'ils veulent éviter la banqueroute.

**LA HAUTE QUALITE DU CUIR**

employé dans nos ceintures plus l'ouvrage fait par des experts, les rendent capables de rendre un long et bon service. Elles gardent leur belle apparence, et ne s'effritent pas. Achetez-les et vous serez satisfaits.

JOSEPH DAVID  
Edmundston, N. B.



**Pour Plaire en Société**

Cette fois, musique de piano, célestes, jeux de société, mots d'esprit, vaudeville, causerie sur les disques, chroniques, etc., on trouvera tout ces choses intéressantes dans le "Passé-Temps" de cette semaine (No 701).

Prix: 10 cts, par la maille 12 cts. Abonnement d'essai, 6 mois, Canada \$1.00; Etats-Unis, \$1.25

Adresse: LE PASSE-TEMPS, 20, rue Craig Est, Montréal. Tél. Mai 3698.



**TOUT CE QU'IL VOUS FAUT POUR ECRIRE ICI**

N'importe qu'est-ce qu'il vous faut pour écrire, soit pour la maison, soit pour le bureau ou pour l'école, nous pouvons vous fournir les meilleures qualités de papeterie. Pour votre bureau, nous avons le papier à lettre, enveloppes, tablettes, Papiers Buvards, plumes, encre, crayons, Règles, Mucilage etc

Chaque article est garanti, et nos prix sont aussi bas que n'importe où. Nous serions contents que vous fassiez un essai de nos marchandises, ce qui fera de vous un de nos clients sûrs.

LA LIBRAIRIE COTE  
Edmundston N. B.

**LA CHAMBRE DE COMMERCE**

Depuis quelques années la Chambre de Commerce sommeillait. La crise industrielle, et les besoins de notre ville ont secoué la torpeur de nos hommes d'affaires. Notre Chambre de Commerce est maintenant réorganisée, et s'il faut en juger par le personnel du bureau de direction, les choses vont marcher rondement. La première assemblée régulière eut lieu vendredi soir le 10 courant et les officiers suivants furent élus:

Président: J. W. Hall, Vice-Président: Hon. L. A. Dugal, Secrétaire: W. R. Belyea, et Trésorier, F. H. Bourgoin.

La question des chemins et celle du bureau de poste occupent maintenant l'attention de nos hommes d'affaires. Nous leur souhaitons du succès dans leurs démarches.

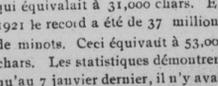
**Le Maine ne peut vendre ses patates**

On préend, dans les milieux bien informés, que les cultivateurs de l'Etat du Maine perdront cette année 9,000 chars de patates. Cette opinion est basée sur les statistiques publiées le 7 janvier. En l'année 1920, l'Etat du Maine a perdu 22 millions de minots de patates, ce qui équivalait à 31,000 chars. En 1921 le record a été de 37 millions de minots. Ceci équivalait à 53,000 chars. Les statistiques démontrent qu'au 7 janvier dernier, il n'y avait que 16,000 chars expédiés en dehors de l'Etat, laissant dans l'Etat 37,000 chars, soit 13,000 de plus que la même date l'année dernière. Or, en 1921, les cultivateurs du Maine ont dû perdre 3,790 chars. Si les conditions continuent comme l'an dernier, il nous faut donc conclure que la classe agricole subira une perte nette de 9,000 chars de patates. Cet état de choses ne contraindra pas à améliorer le sort des cultivateurs du Maine qui devront retourner à un système de culture mixte s'ils veulent éviter la banqueroute.

**LA HAUTE QUALITE DU CUIR**

employé dans nos ceintures plus l'ouvrage fait par des experts, les rendent capables de rendre un long et bon service. Elles gardent leur belle apparence, et ne s'effritent pas. Achetez-les et vous serez satisfaits.

JOSEPH DAVID  
Edmundston, N. B.



**SEUL AVEC ELLE**

Venez ici et jouissez d'un goûter thé, dîner, ou un souper après le théâtre - tous seuls. Un repas en Tête à Tête, qui tous deux, vous apprécierez beaucoup, et vous pourrez parler de toutes les douces choses que vous voudrez, pendant que vous mangez de douces choses.

N. P. LEGER  
COLONIAL CAFE

**VOUS VOUS ENNUYEZ ?**

Hommes, Femmes, Filles, Vieux Garçons, Veuves, etc.,

Rejoignez notre club de correspondance et faites-vous des amis intéressants. Soyez connu à travers le monde entier par notre moyen. Marez de la Richesse et du Bonheur. Il y a des centaines de Riches, attrayants et sympathiques, qui désirent se marier. Photos envoyées gratis. Envoyez votre photo pour 4 mois d'abonnement, et \$1.00 pour 1 an.

Florence Belair,  
200 Montague St. Brooklyn, N. Y.



**DES CHAUSSURES HAUTES**

pour les demoiselles ou Dames qui apprécient le confort, la forme et le service aussi bien que le beau style, se fait de chaussures, peuvent être trouvées chez B. H. Earle Venez les essayer aujourd'hui, cela ne vous met pas sous l'obligation d'acheter.

B. H. EARLE  
EDMUNDSTON, N. B.

**Dollar Week**

En addition à la vente spéciale la semaine prochaine nous aurons le comptoir de Une Piastre, venez voir ce qu'une piastre peut acheter.

JOS. DAVID  
Par F. A. Lachance

**Vente Speciale**  
**CHEZ**  
**JOS. DAVID**

**A partir du 20 au 28 Février**

Nous venderons a des prix tres bas, habits, pardessus et habits d'ouvrage pour hommes.

Ne manquez cette occasion de vous procurer ces choses a bon marche.

**VENEZ nous voir; nous SOMMES certains que vous Serez Satisfaits.**

**JOS. DAVID**  
Par F. A. Lachance, Gerant

Venez nous voir, téléphonez ou écrivez-nous avant d'acheter une machine à scier.

**Nous manufacturons**

Les machines à scier Drag, Dunbar prix \$85.00 complète avec une scie de 5 1/2 pds. Les machines à scier Dunbar à longue table avec scie ronde de 30 pouces. Prix \$75.00 Avec table courte " " " " " \$70.00

Machine Dunbar pour scier le bois de pulpe  
MACHINE A BARDEAUX DUNBAR  
Machive à latte Dunbar  
Moulin à scie, Machine à clapboards, Edgers. (Machinerie coulée ou coupée) etc.  
Toute sortes de réparation de Moulin Soudure au gaz Acetylene

Écrivez nous pour le prix des machines que vous ne trouvez pas dans cette annonce

**Dunbar Engine & Foundry Co.**  
**WOODSTOCK, N. B.**

**SIROP DE GOUDRON ET D'EXTRAIT DE FOIE DE MORUE DE Mathieu CASSE LA TOUX**

Gros flacons - En vente partout  
CIE J. L. MATHIEU, Prop. SHERBROOKE, P. Q.  
Fabricant aussi des Poudres Nourissantes de Mathieu, le meilleur remède contre les Maux de Tête, le Névralgie, et les Rhumes Féroces

A. E. Morris, Casier postal 443. Amherst N. S.  
Agent pour les Provinces Maritimes

**"HOOTCH" GRATIS**

Un Stimulant régalant, plein d'aspirin et d'honneur. Copie envoyée gratis sur réception de votre nom et de votre adresse complète. Ecrivez à G. Mitchell 397 Pearl Street, Brooklyn, N. Y.

**REDMAC**

**LE PLUS MERVEILLEUX TONIQUE CONNU.**

Il vous mettra tout de suite sur vos pieds. Des milliers peuvent certifier de son effet merveilleux, curatif, stimulant et renforçant. Il possède le plus grand record de vente sur le marché.

**Vendu par STEVENS DRUG STORE**

QUI SOUS I

La Cie d'Imprim

Que fe

Nouv

Une dépêch

Le trésorier prov

passé. que celui d

pour préparer un

pour le prochain

La cause de

duction sensible

l'exploitation de

ce du bois à com

prix du bois ait

fret en soit deve

de maisons on d

même activité.

swickois accuse

passé. Il est don

vincial de se rep

de droits de coup

touché.

On a propos

impôts, en vigne

sur l'essence à r

charte provincia

pital payé.

L'honorable

à ces deux proje

revenu insignifi

façon les pêche

pour actionner l

machines fixes o

Excellentes

trésorier n'en re

tion. Les dépen

proportion où on

nouvelle dé reve

re, l'on mention

tions sont faites

tion. Par contre,

liques analogues

Cette propo

grès accompli

swick s'y oppose

Foster a admis q

lui le régime qu

analogue, bienfa

cuse toute préte

ment mainten

brunswickoisé, e

ce que l'on appli

dans la Colombi

de Québec. Les

bre ne verraient

Quant aux autr

voiler la face et

leur quote-part

Et voilà con

sion propice on

vent pharisaism

dre avec le Qué

avec une loi Tach

plus d'ivrognes,

les bois ou à la

yaud de contreb

des revenus suffi

Gageons qu

analogue à la liq

L'Evénemen

Maison à

avec ter

Bonne maison à

Pierre-granit. Bonne

en ciment 6 pied

Au coin des rue

Georges.

Nous vendrons ce

lot de terre à très b

S'adresser

Cyril

Edmund

J. N. O.